

KYRKO
sksf
Sveriges
kyrkosångs-
förbund

KÖR

JOURNALEN 5/15

My vill inte
tröttna på
musiken

Sid 3



Gotlandsakustik
Sid 4-5

Rutters Requiem
Sid 6-8

Gospelsuccé
Sid 10-11

Höst – häftigt och härligt!

Det är första delen av hösten när du får detta nummer av Körtjournalen. Den färgrika naturen och körsångernas färgglada klanger dröjer kvar sedan Tacksägelsedagen. Med allt öppnare vyer när löven fallit till marken är vi på väg mot allhelgona. Jag tycker detta är en så häftig och härlig årstid!

Toner och texter jublar över Guds generositet mot livet, det vill säga mot mig. Det är viktigt särskilt när det mörknar alltmer omkring en, att glänta på en ljusare och mer hoppgivande del av livet. Du gör det!

Tacksägelsedagstid går snart över i allhelgona och hoppets ackord med en aning av evighetens nu. Snart klingar också körövningsrummen av advents- och jul-sånger. Visst är det lite som en motrörelse att sjunga i kör?

När trycksvärtan i denna tidning just torkat är det dubbelfest i Körsverige. Riksfest för unga röster (RUR) möts tillsammans med Ungdomskörfestivalen (UKF) i Umeå. RUR och UKF samtidigt på samma plats. Så oerhört roligt att unga röster får höras mycket; en del var för sig, en del gemensamt. Sådan sång fyller tacksamheten och hoppet inom. Det behöver både ni unga körsångare och vi äldre!

Från ett välklingande inom föds utåt. Under sommaren och nu in i hösten har

”Unga röster har en så klar klang, så rena och tydliga toner. Låt oss glädjas åt dem och hänföras av skärpan”

vi alltför konkret fått uppleva flyktingkatastrofens följder – en treåring ligger död på en badstrand, överfyllda båtar, en tågstation fylls av människor, människor på flykt. Europa har vaknat till och ruskats om av det som hänt. Ur detta är en motrörelse på gång, medmänniskor tar sig ton.

Jag hoppas och ber att dess ljus vuxit sig allt starkare när du läser detta; att våra valda ledare kunnat hitta vägar som är öppna och hjälpsamma; att vi själva ser människan i varje flyktings ansikte, en av dessa minsta.

Mitt i höstmörkret, i motigheterna, behövs trons motrörelse i körsångens klanger. Ofta brukar det sägas att unga tar sig ton i protest. Det är alldeles i sin ordning, ett sätt att utforska och testa gränser – livets och sina egna gränser. Unga röster måste lyssnas till, både i kyrkan och utanför dess väggar. Unga röster har en så klar klang, så rena och tydliga toner. Låt oss glädjas åt dem och hänföras av skärpan. Men de äldre behövs de också, och helst tillsammans!

För naturligtvis är varje körsångare en del av motrörelsen som sjunger i motvinden. Antingen det är unga prövande, eller

med åren alltmer vana och säkra röster bär vi alla evangeliet till var och en som lyssnar: *Jag är världens ljus. Den som följer mig skall inte vandra i mörkret utan ha livets ljus* (Joh 8:12). Sången om Jesus Kristus klingar alltid i människans nu, om en väg till harmoni!

Tacksamheten och hoppets tillit i Gud ger dig varje dag ett grundackord som bär upp allt övrigt. Höstens häftiga och härliga färger, friska luft och tacksamt och hoppfullt klingande sånger behövs – alltså behövs du, ung och äldre.

Tack för att du sjunger i kör, tack för att du leder kör och kyrkans musik!



Per Larsson
vice styrelse-
ordförande
i Sveriges
Kyrkosångsförbund

Redaktörens rader



”Och till slut släppte det. You make the sun shine i Samuel Ljungblahds version blev en vila för min själ”

det var en verklig utmaning för mig att vara med på gospelsfestival i Sundsvall. Men det var dags att ta tjuren vid hornen, att själv

skriva om gospel i Körtjournalen.

Någonstans mitt i konserten vann den musikaliskt geniale Michael Dotson mitt hjärta med sin underbara pianoimprovisation av O store Gud. Ändå var det en kamp för mig att lyckas stanna kvar i lokalen när strax därefter en och samma textrad sjöngs för hundrade gången med allt högre volym. Frågor från artisterna om vi i publiken hade det bra och uppmaningar att skrika ja och sjunga med gjorde inte det hela lättare. Jag försökte tänka på något helt annat, jag bad desperat och jag sa till mig själv att

de här människorna är absolut oskyldiga till att jag för illa i min ungdom. Och till slut släppte det. You make the sun shine i Samuel Ljungblahds version blev en vila för min själ, och sen kunde jag se och njuta av glädjen hos alla körsångare och så småningom själv glädjas när Michael Dotson satte sig vid pianot och improviserade till Samuel Ljungblahds Joyful Joyful.

Till slut kunde jag till och med stå upp och klappa av hjärtat, även om musiken i sig inte talade till mitt hjärta. Jag kommer inte att söka mig till gospelskonserter i fortsättningen heller, men jag är mycket tacksam över att jag vågade anta utmaningen och lyckades övervinna obehaget. Och jag gratulerar er som verkligen tycker om gospel – ni verkar ha så fantastiskt roligt!

Marita Sköldberg
Redaktör

”Min plan är att bli äldre”

My Björklund ska för första gången delta i en ungdomskörfestival. Musik är ett av hennes stora intressen. Men hon är bestämd med att hon inte ska jobba med det.

När vi träffas i Linköping för att ta bussen till Vreta klostrets kyrka har My Björklund just provat altfiol för första gången.

– Det var jättesvårt! Jag har spelat fiol länge och man tror ju att det är lite lika, men jag fick tänka om helt.

My sjunger i kör, tar sänglektioner och spelar fiol. Även i skolan blir det musik, på natur-estetprogrammet – den bästa kombinationen enligt henne själv. Men jobba med musik ska hon inte göra.

– Jag har lätt för att tröttna på saker och jag vill inte tröttna på musik.

Framtidsplanerna ligger överhuvudtaget just i framtiden.

– Mina planer är att bli äldre, längre än så har jag inte kommit.

Stör sig på arghet

En närliggande plan är i alla fall att åka till Umeå 16–18 oktober och för första gången delta i Sveriges Kyrkosångsförbunds ungdomskörfestival. Hon har övat en del på repertoaren, bland annat John Rutters Requiem.

– De är jättehäftiga, säger hon med eftertryck. Första gången jag lyssnade var det whoo, det här var mycket... Jag tror inte att jag hade hört något innan.

Just dagen innan vi ses har hennes ungdomskör Cantus Vretensis sjungit en av sångerna från festivalrepertoaren, Jag är tacksam, i högmässan i Vreta klostrets kyrka.

– Den är jättebra, men jag stör mig på orden ledsenhet och arghet.

Annars är det sällan kören sjunger ensam

i högmässan, berättar hon, utan oftare med någon av barnkörerna eller kyrkokören.

Disney på musikkafé

Cantus Vretensis är Mys tredje kör i församlingen, hon gick med för tre-fyra år sedan.

– Vi har en jättebra gemenskap. Det är så mysigt. Alla gillar nästan samma saker också.

Som Disneylåtar. Det lär det bli en del av när kören senare i höst ska ha musikkafé med djurtema.

– Vi har gjort musikkafé en gång och alla älskade det. Då hade vi musikaltema. Det var helt fullt i församlingshemmet, folk fick stå utanför. Kören bestämmer själva vad vi ska sjunga och så säljer vi kakor och bullar.

Pengarna kan de använda till andra roliga saker. Förförre året var de i Storbrittannien och besökte bland annat sin vänförsamling.

En annan minnesvärd resa gjorde hon i somras. En grupp ungdomar från församlingen deltog i ett ungdomsläger i Italien med människor från olika kristna traditioner.

– Det var hur kul som helst, det är många som jag har kontakt med fortfarande!

På bild med biskopen

My är en framåt tjej. Skrattar och skämtar mycket och intervjuar intervjuaren. När hon bläddrar i mobilen efter ett foto på sina gardenomtag som hon gjort av stältråd och nagellack hittar hon plötsligt en bild på sig och biskop Martin Modéus.

– Han var här precis före sommaren. Jag ville ha ett foto på honom och mig så då fick jag det – jag är väldigt impulsiv.

Så det där med den stora scenskräcken kommer helt oväntat.



My Björklund

Sjunger i: Cantus Vretensis i Vreta klostrets församling

Körsångare sedan: Sju-nio år, ingen minns riktigt

Stämma: Alt

Bor: Ljungsbro

Familj: Mamma, pappa, syster, katt, pojkvän

Sysselsättning: Går första året på natur-estetprogrammet på Björkö fria gymnasium i Linköping

Intressen: Pyssla och måla

Favoritkörsång: Se på din värld (av John Rutter)

– Det är därför jag går natur-estet, jag tränar upp det. Det är mycket bättre nu än när jag gick i ettan. Det skönt att ta sänglektioner, det gör jag bara för mig själv. Men jag var jättenervös först.

Det är svårt att tro att scenskräcken är ett släkdrag. Alla i Mys familj är körsångare och spelar instrument. Tidigt fick hon följa med till kyrkan och lyssna, vilket hon gärna gjorde.

– Det hade varit ganska svårt att slippa musiken om jag inte hade gillat det.

Text och foto: Marita Sköldberg

KYRKO **KÖR**
JOURNALEN

Kyrkokörjournalen
Nr 5 2015 Årg 26

Tidning för Svenska kyrkans körer.
Utges av Sveriges Kyrkosångs-
förbund, SKSf.

Ansvarig utgivare Peter Lundborg

Redaktör: Marita Sköldberg
Filipbol 104, 741 95 Knivsta,
Tel 070-21 22 166
kj@sjungikyrkan.nu

Prenumerationer:
Förbundskamrer
Monica Pettersson Forsberg,
Varpvägen 12
757 57 Uppsala
Tel 072-727 12 12
ekonomi@sjungikyrkan.nu

Prenumerationspris:
150 kr/år (sex nummer). Rabatterat
pris vid fler än 6 prenumerationer.

Annonsbokning:
Display i Umeå AB
Ola Tallbom, 090-711 512
ola.tallbom@display-umea.se

**För information om annonser
och prenumerationspriser**
www.sjungikyrkan.nu

Design och produktion:
www.mwgrafiskform.se

Tryckeri
Trydells
www.trydells.se

Nästa nummer av Kyrkokörjournalen
kommer den 2 december.

Foto framsida: Marita Sköldberg
ISSN 1101-9670



Körer samlar till flyktingar

En miljon kronor är insamlingsmålet för ChoralAid, som förmedlar pengar till FN:s flyktingorgan UNHCR. Gustaf Sjökvists kammarkör tog i september initiativ till insamlingen som pågår till årets slut. 1 oktober hade cirka 150 000 kronor samlats in.

Kammarkören har från kyrkans skänkt 100 kronor per körsångare till insamlingen, vilket innebär 3500 kronor, och utmanar Sveriges alla körer att göra detsamma.

Kyrkohandboken i motionsflödet

Ingen av de 108 motionerna till årets kyrkomöte handlar om kyrkomusik. Tre gäller det nya kyrkohandboksförslaget. Fem personer från Vänstern i Svenska kyrkan (ViSK) motiverar om en kyrkohandbok på nätet som ska ersätta den tryckta och därmed hitta former för kontinuerlig revidering. Anders Åkerlund från Centern vill att kyrkohandboksarbetet ska få mer tid för att hitta en bättre balans mellan kyrkans identitet och relevansen i tiden. Dag Sandahl från Frimodig kyrka vill att kyrkostyrelsen skyndsamt tar fram ett studiematerial om gudstjänsten, som församlingarna kan arbeta med parallellt med handboksarbetet.

Kyrkomötet har sin beslutande session 16–18 november.

Elias Gammelgård heter fotografen

I förra numret av Körjournalen fanns det med ett flertal härliga bilder från Riksfest 2015 i Örnsköldsvik. Dessvärre föll fotografens namn bort. Elias Gammelgård heter fotografen bakom bilderna på sid 10–11 och längst ner på sid 9 i Körjournalen nr 4.



Topp 32

SMALL

golvyta 80–175 m²

1. Hangvar 10,0
2. Buttle 9,8
3. Näs 9,7
4. Fide 9,6
5. Hall 9,5
6. Barlingbo 9,2
6. Silte 9,2
8. Mästerby 9,1
9. Fleringe 9,0
9. Levide 9,0
9. Sjonhem 9,0

MEDIUM

golvyta 176–290 m²

1. Eskelhem 10,0
2. Eke 9,9
3. Ekeby 9,8
3. Vänge 9,8
5. Rute 9,6
6. Hejnum 9,5
7. Vallstena 9,4
8. Bro 9,3
9. Gothem 9,2
9. Stenkyrka 9,2

LARGE

golvyta 291–500 m²

1. Öja 10,0
2. Bunge 9,9
3. Lau 9,8
4. Vamlingbo 9,7
5. Grötlingbo 9,6
6. Hamra 9,5
7. Väte 9,2
8. Roma 9,0
9. Fårö 8,5
9. Gammalgarn 8,5
9. Hablingbo 8,5

Gotlands bästa sångkyrkor utsedda

Hangvar, Eskelhem och Öja. Det är de tre kyrkor på Gotland som det är allra bäst att sjunga i. Åtminstone enligt kvartetten Ave Kalle som har provat akustiken i alla Gotlands medeltida kyrkor.

22 kyrkosångsresor har det blivit under de sju somrar som kvartetten Ave Kalle testat 91 av Gotlands 92 medeltida kyrkor (Domkyrkan i Visby uteslöts). I slutet av augusti firades de tre vinnarna i en konsert i medumklassvinnaren Eskelhems kyrka.

Ave Kalle består av fyra goda vänner – Bitte och Bosse Carlgren och Lisbeth och Leif Axelsson – som bött grannar sedan Carlgrens flyttade till Gotland 1980. Alla fyra var körsångare och bildade så småningom en kvartett som då och då sjunger tillsammans.

– Lisbeth är den enda infödda, Leif har bött här sen 60-talet. Vi frågade dem vilken gotländsk kyrka som är bäst att sjunga i, berättar Bosse Carlgren om ursprunget till projektet att sångtesta alla Gotlands kyrkor.

– De fick säga ”vi vet inte” och då kom den lite sjuka idén att åka runt till allihop.

Matsäck och sång

Sagt och gjort, sommaren 2008 gjorde kvartetten den första ruttan av 22. I många kyrkor har de varit flera gånger.

– Vi turades om att planera och köra och vi tog med fika och lunchmatsäck. Vi

hade jättesköna dagar, säger Bosse Carlgren.

I varje kyrka sjöng de några sånger och gav poäng bland annat utifrån hur bra de hörde varandra och hur det gick att sjunga flera verser utan att sjunka. 2012 hade de sållat ut 31 kyrkor som gick vidare till en semifinalomgång där även kyrkans inredning kom med i bedömningen – bland annat om den är ljus och trevlig och om det står pelare i vägen. 13 kyrkor nådde till slut finalrundorna som ägde rum förra sommaren. Då bjöds allmänheten in för att vara med och sjunga, och bidra med sina bedömningar.

– Det blev tre sådana svängar, ibland kunde vi vara 50 personer. En del hängde med hela dagen, berättar Bosse Carlgren glatt.

Tre storleksklasser

Kyrkorna delades in i tre klasser beroende på storlek och alla tre vinnarna fick maxsumman 10 poäng, tätt följda av 9,9-poängarna Eke och Bunge. Totalt fick 30 kyrkor över 90 poäng. Vinnarna offentliggjordes i augusti och i en ”kom och sjung med-konsert” i Eskelhems kyrka den 26 augusti fick de varsitt diplom.

– Det kom över 70 personer. Många av dem kommenterade att nu kommer de gå själva och provsjunga i olika kyrkor.

En viss tomhet har infallit nu när projektet är slut, medger Bosse Carlgren.



Hangvar (små kyrkor).

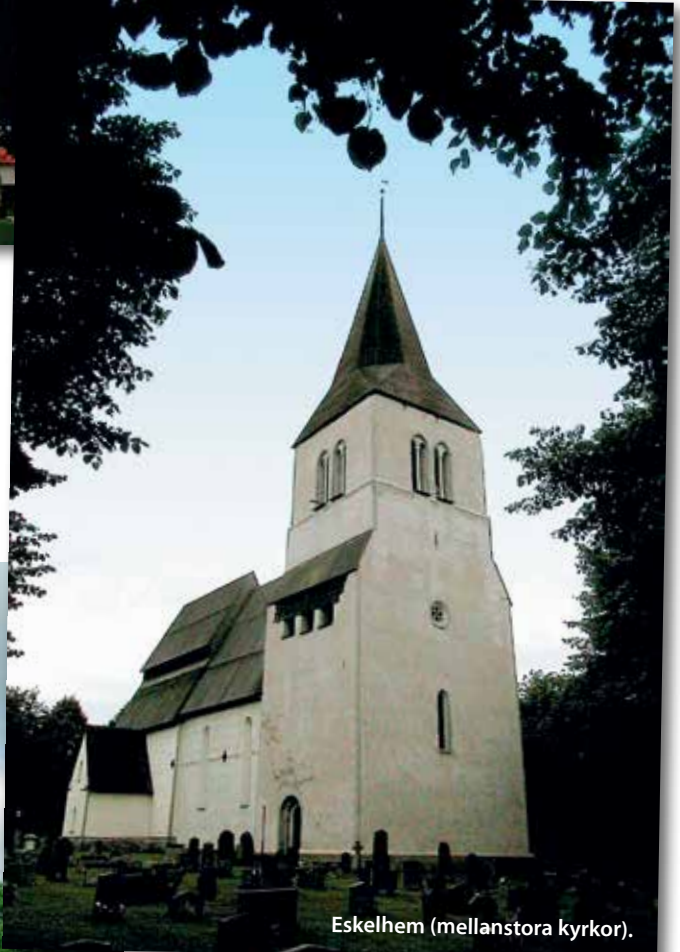
Foto: Karolina Johansson

1:a Hangvar 10,0

En kyrka som överraskar. Enkelt kyrkorum utan väggmålningar, en pelare, som dock inte är i vägen, känns en aning mörk från början. Men sångmässigt är den utmärkt. Konsertplats både i korvalvet och nedre långhuset, som är förhållandevis brett. Akustiken tillåter oss att sjunga dynamiskt. Vi hör varandra bra.

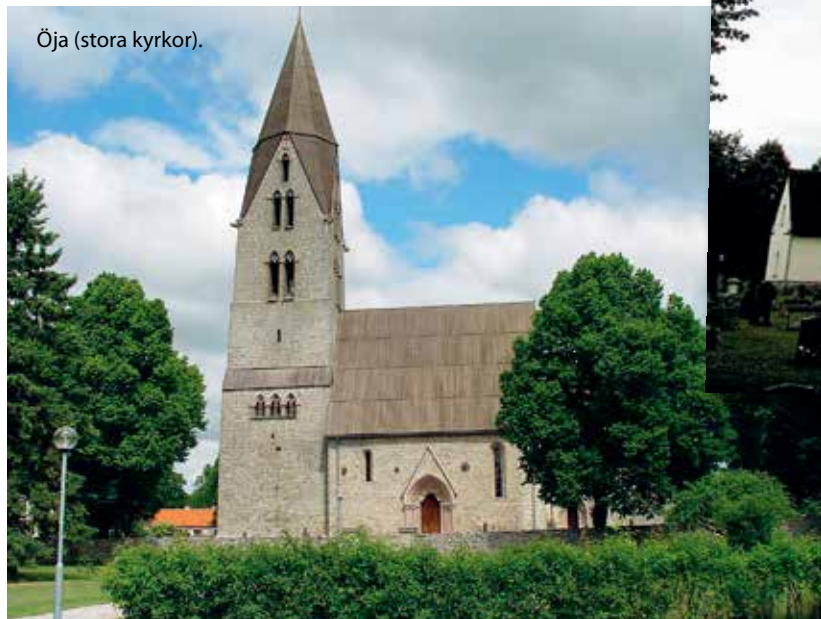
1:a Eskelhem 10,0

Över medelstorlek i klassen. 238 m². Ett vackert, intressant kyrkorum. Ljust med god vidd. Inga pelare som stör. Flera konsertplatser möjliga, lätt att sjunga överallt. Vi hör varandra bra liksom våra egna stämmor. Håller nästan alltid ton här.



Eskelhem (mellanstora kyrkor).

Foto: Bo-Göran Kristoffersson



Öja (stora kyrkor).

1:a Öja 10,0

Storleksmässigt medelstor i denna klass, 351 m². Kyrkorummet är storslaget med många konsertplatser. Har en utmärkt efterklang. Lätt att sjunga överallt. Vi får en bra känsla i kyrkorummet.

– Vi måste hitta på något nytt, men vi vet inte riktigt vad än...

Ett rejält Excel-dokument och många foton finns privat bevarade för eftervärlden, men de är knappast av allmänt intresse, menar Bosse Carlgren. Det som kan vara av allmänt intresse, nämligen listan på kyrkorna och deras poäng och en beskrivning av projektet, finns däremot offentligt att hämta från Visby stifts hemsida.

Marita Sköldberg

<p>KÖRRESOR</p> <p><i>Körresan är årets stora höjdpunkt för många körer.</i></p> <p><i>TM Resor har i 35 år arrangerat körresor för svenska och skandinaviska körer.</i></p> <p><i>Vill din kör sjunga i Prag, Wien, Salzburg eller Krakow, hör av er för info!</i></p> <p><i>Vi skickar gärna reseförslag!</i></p>	 <p>TM RESOR E-post: info@tmresor.se Träffgatan 2 Hemsida: www.tmresor.se 136 44 HANDEN, STOCKHOLM Tel: 08-7360565</p>	<p>KÖRFESTIVALER</p> <p><i>International Choir Festival Warsaw, Poland May 19 - 22, 2016 ***</i></p> <p><i>International Choir Festival Tuscany (Toscana), Italy October 6 - 9, 2016 ***</i></p> <p><i>Advent & Christmas Songs Festival Budapest, Hungary December 1 - 4, 2016</i></p> <p>Mer info: www.mwsfestivals.com</p>
---	---	--

40-årigt rekviem jubilerar i Umeå



John Rutter.

Den 13 oktober var det exakt 40 år sedan John Rutters Requiem framfördes för första gången. I helgen sjungs det av 200 barn och ungdomar i Umeå stads kyrka.

Britten John Rutter är en av vår tids mest populära kompositörer. Han skrev Requiem till minne av sin döde far, inspirerad av Gabriel Faurés rekviem. Det framfördes i sin helhet första gången 1985 i en metodistkyrka i Dallas, Texas. Det är ett av de mer småskaliga rekvierna. Det är 40 minuter långt och inkluderar utöver kören – som inte behöver vara särskilt stor – bara en solist och ett fåtal instrument: cello, flöjt, harpa, oboe och orgel. Alla texterna i den traditionella dödsmissan finns inte med och de valda partierna understryker ett tema av tröst och ljus. Utöver fem latinska mässdelar finns två psaltarpsalmer på engelska. På sina 40 år har rekviem nått en enorm popularitet.

Firar 70 med konsert

I år jubilerar inte bara Rutters Requiem, utan även han själv. Den 24 september fyllde han 70 och jubileet firar han med musik. Den stora födelsedagskonserten äger rum i St Pauls-katedralen i London den 5 november. Rutter leder Royal Philharmonic Orchestra och The Bach Choir i Londonpremiären av hans *The Gift of Life: Six Canticles of Creation*. I konserten ingår också Mozarts Requiem.

John Rutter är en synnerligen produktiv tonsättare men även en flitig dirigent. Under hösten genomför han en rad konserter i England, men också i Nederländerna

och Spanien. Flera av konserterna är av typen ”kom och sjung”.

Lett kören i 34 år

John Rutter föddes i London och studerade musik i Cambridge. Under studietiden fick han sina första tonsättningar publicerade och dirigerade även på sin första utgivna skiva. Han har bland annat skrivit för orkester och för tv, barnoperor och en piano-konsert. Men framför allt har han skrivit massor av körmusik, både kortare körstycken och större verk.

1981 startade John Rutter Cambridge Singers, en professionell kammarkör som

han har lett alltsedan dess. Kören har gett ut en lång rad skivor. Som gästdirigent har Rutter verkat över hela världen.

Rutter är inte minst känd för sina många körsånger för juletiden. Han har också gjort nya arrangemang till äldre carols. Flera av Cambridge Singers skivor är just julskivor.

Lördag 17 oktober framförs Rutters Requiem i Umeå stads kyrka, då barnen i Sveriges Kyrkosångsförbunds Riksfest för unga röster och ungdomarna i Ungdomskörfestivalen gör det tillsammans.

Marita Sköldberg

Lyssna live på Rutters Requiem

Det finns många körer som gör John Rutters Requiem i höst. Här är några, i datumordning:

Umeå stads kyrka, lördag 17 oktober kl 18, Riksfest för unga röster och Ungdomskörfestivalen, ca 200 barn och ungdomar

Överluleå kyrka, söndag 18 oktober kl 18, musikgymnasiets elever och Överluleå kyrkokör

Västerås domkyrka, lördag 31 oktober kl 17, höstlovskören tillsammans med Västerås domkyrkas ungdomskör

Breviks kyrka Lidingö, söndag 1 november kl 16, Breviks kyrkokör

Värmdö kyrka, söndag 1 november kl 16, Värmdö kyrkokör

Holms kyrka Mellerud, söndag 1 november kl 19, Järns sångkör

Immanuelskyrkan, Stockholm, söndag 8 november kl 18, Vox Immanuel och Missionskyrkans kör från Uppsala

Töllsjö kyrka, lördag 14 november kl 18, MarCantica, Hyssna Kyrkokör och Töllsjös körer

Hyssna kyrka, söndag 15 november kl 18, MarCantica, Hyssna Kyrkokör och Töllsjös körer

Skara domkyrka, söndag 15 november kl 18, Domkyrkokören och Domkyrkans Ungdomskör

Generationsöverskridande rekviem i Skara

Tre fjärdedelar av familjen Lundberg är med när Skara domkyrka sätter upp John Rutters Requiem i november. Men gemensamma övningar hemma blir det knappast.

Samuel Lundberg sjunger i Skara domkyrkas ungdomskör, som åker till Ungdomskörfestivalen i Umeå i oktober. Det stora numret i repertoaren är John Rutters Requiem.

– Det är väldigt häftiga stycken, det är en annorlunda stämning, tycker Samuel. Vanligtvis sjunger vi lite lättare saker. Vi har inte gjort något helt verk.

Samuel åker på Ungdomskörfestivalen för första gången. I kören har han varit med i ungefär fyra år.

– Då var det bara ett projekt och kören behövde killar. Sen blev det en ungdomskör, det är lite historiskt för det har inte funnits i Skara tidigare, berättar han.

De är dessutom en ganska stor skara. 23 ungdomar åker till Umeå, och då är inte alla med.

I november ska de sjunga rekviet igen, tillsammans med Domkyrkokören, som de då och då samarbetar med.

– Vi brukar ha adventskonserter med dem och på påskdagen sjunger alla körerna Hallelujakören ihop, berättar Samuel, som tycker att det är roligt att sjunga med de mer erfarna körsångarna.

– Vi har ett stöd från dem – men kanske att man inte övar riktigt lika mycket ...

Mycket storhelgstad i kyrkan

Samuels syster sjunger också i ungdomskören, och mamma Elisabeth är med i Domkyrkokören. Bara pappa, som sjunger i Brynolfskören, får inte vara med på Requiem. Vid jul och påsk spenderar hela familjen mycket tid i kyrkan, men därhemma blir det inte särskilt mycket sång.

– Någon gång kan det bli att man sitter och klinkar och frågar någon annan, men det är inte något planerat, säger Elisabeth

Lundberg, som ser en viss obalans i familjen.

– Vi vuxna går gärna och lyssnar på ungdomarna när de sjunger, men de går inte så ofta och lyssnar på oss...

Domkyrkokören gjorde Rutters Requiem för två år sedan också, men då var kören ensam.

– Det är häftig musik, vackra klanger. Den är lite modern mot allt annat vi sjunger.

De lär bli uppmot 70 personer som sjunger rekviet tillsammans den 15 november. Innan dess ska Domkyrkokören ha vesper på Alla helgons dag.

– Det är min favorit, då är det så vackra sånger, säger Elisabeth.

Leder två körer

Samuel har väldigt mycket körsång i huvudet just nu. Förutom att han sjunger i Domkyrkans Ungdomskör leder han två körer i skolan, den anrika Katedralskolan i Skara som har en manskör sedan 1886: Musikens vänner, MV.

– Det brukar vara en i trean som är dirigent, men nu fanns det ingen, så då fick jag som går i tvåan vara det. Vi har även en dubbelkvartett ur manskören som sjunger lite mer och jag är körledare där också.

För att klara uppdraget gick han i somras Ljungskilekursen som Skara stifts kyrkosångsförbund arrangerar. Där finns alltid



Samuel och Elisabeth Lundberg.

platser reserverade för MV.

I MV är det traditionsfyllt med mycket nationalromantik. Närmast i tid är 6 november – Gustav Adolfsdagen. I DQ (Dubbel-Quartetten) är det mer varierad repertoar och kören sjunger på privata tillställningar och företagsevenemang.

Trots det myckna musicerandet tänker Samuel inte satsa på musiken professionellt, det blir nog något naturvetenskapligt.

– Körsång och dirigering är en rolig och bra hobby, den utvecklar hjärnan men man kan ändå koppla av. Men jag vill inte ha det som yrke.

Marita Sköldberg

DIN KOMPLETTA NOTHANDEL
www.wessmans.com

wessmansdirekt.se
Noter direkt till din skrivare från Wessmans Musikförlag

Sju körer sjunger Requiem ihop

Sångare från sju körer är med när församlingarna i Töllsjö och Hyssna går ihop och gör Rutters Requiem. De yngre reser först till Umeå och gör rekviet där.

Det är drygt tre mil mellan Töllsjö och Hyssna i Västergötland. I oktober deltar barn- och ungdomskörer från båda orternas församlingar i Körfest Umeå – 100 mil bort. Men det är inte några duvungar som reser.

– Vi har varit på ganska många saker, som läger i Kinna och på Soul Children i Stockholm, berättar Hanna Persson, som sjunger i barnkören Soul Children i Töllsjö församling.

Kören fick sitt namn i våras, berättar hon, efter att de förra året deltog i festivalen med samma namn i Stockholm.

– Innan var vi ungefär 20 tillsammans, men i våras fick alla i trean börja i Soul Children. Det är mycket enklare nu, det blir inte så skrikigt.

Kul med andra språk

Nu är de fem i Hannas kör, och det är lagom tycker hon, då hinner de göra mycket mer. I höst har de bland annat övat på John Rutters Requiem som ska sjungas på körfesten i Umeå. Några från Soul Children och den yngre kören reser dit och deltar i Riksfest för unga röster. Det finns en sak som Hanna verkligen gillar med att sjunga Requiem.

– Det är roligt att lära sig låtar på andra

språk. Vi sjunger ibland på svenska, ibland på engelska och ganska sällan på latin.

Även ungdomskören från Töllsjö reser till Umeå. De deltar i Ungdomskörfestivalen som börjar en dag tidigare. Riksfest för unga röster, från 9 år, och Ungdomskörfestivalen sjunger tillsammans i en högmässa och en musikgudstjänst. Bland annat Rutters Requiem, där ungdomarna sjunger allt och barnen är med i några satser.

Två körledare och sju körer

Ungdomskören i en annan Sjuhäradsbygdsförsamling, Hyssna, deltar också i Ungdomskörfestivalen. De båda körledarna, Ruth Lindholm i Töllsjö och Marie Englund Hyllstam i Hyssna, kom på idén att göra något mer av rekviet när de ändå satsade stort. Så nu drar de ihop alla sina körsångare från 9 år och uppåt: barn-, ungdoms- och vuxenkörer. Totalt räknar de med att bli ungefär 70 sångare från sju körer. Den 14 november sjunger de i Töllsjö och dagen därpå i Hyssna.

Hanna och hennes kör har sjungit med andra körer i olika åldrar flera gånger.

– Det händer ibland när det är större gudstjänster och som i lördags, då hade vi insamlingsfest, vi samlade in pengar till barn i Ukraina. Då var många olika med, berättar hon.

Svaret på vad som ska bli roligast kommer snabbt.

– Det ska bli roligare att åka till Umeå än att vara hemma.

Marita Sköldberg



Hanna Persson.



Du kan köpa allt inom körmusik genom oss!

Som förmånskund får du rabatt på allt du köper, från alla förlag. Är du inte förmånskund? Kontakta oss så berättar vi mer.

Höstens abonnemang skickar vi ut i oktober med rabatt. Abonnera nu för att inte missa några nyheter!

Vi har stor sortering av orgel- och körnoter från olika förlag. Vi har både webbutik och en riktig, mysig butik med piano i.

NYTT!
Martinson/Cantate

NYTT!
Bengt-Göran Sköld

BESÖK OSS!

Noteria Musikhandel
590 32 Klockrike, tel. 013-39 13 56, e-mail: info@noteria.se
www.noteria.se

KÖRBELYSNING

Diskret körbelysning understryker upplevelsen av körens framträdande. Smal pelare med inbyggda sladdar, hjul och spotlights.

Sparta System AB
Tel 0523-22517
www.spartasystem.se

Alla dödsräddor börjar med vila

Ander allhelgonahelgen får vi minnas och hedra våra avlidna nära och kära. Ett sätt att göra detta är att sjunga eller lyssna till ett *requiem* (ja, så heter det faktiskt på svenska), som vid den här tiden framförs av kyrkokörer runt om i landet. Requiem är den katolska dödsräddan som även kallas *Missa pro defunctis*, rädd för de avlidna. Mozart, Verdi och Fauré har skrivit de kanske mest kända requiemerna men även samtida kompositörer som Andrew Lloyd-Webber och John Rutter har tonsatt denna rädd.

Namnet *Requiem* (grundform *requies*) – vila – har räddan fått efter sitt begynnelseord. Första frasen lyder: *Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis*
Ge dem evig vila, Herre,
och låt det eviga ljuset lysa för dem

Raderna sammanfattar räddans innehåll: Vi ber Gud att ge de döda evig vila och frid. Ordet *requiem* är återkommande i texten, liksom ord som har med evighet att göra. I raderna ovan används böjda former av orden *aeternus* – evig, oförgånglig – och *perpetuus* – evig, beständig, oavbruten. Engelskan har lånat in dessa i bland annat *eternal* och *perpetual*. Ett annat ord för evig är *sempiternus* som vi möter i satsen *Agnus dei*. Slutorden *misere-re nobis* – förbarma dig över oss – har bytts ut mot *dona eis requiem sempiternam* – ge dem evig vila.

Hos Mozart och Verdi finner vi den medeltida hymnen *Dies Irae*, Vredens dag. Den dramatiska texten handlar om domens dag, då människan skall stå till svars inför den högste. Här blir perspektivet det egna: rädslan inför den egna förestående döden och vad som skall hända. Bönen handlar nu om den egna räddningen: *salva me* – rädda mig – och *voca me cum benedictis* – kalla mig tillsammans med de välsignade. Men den slutar i det centrala temat: *Pie Jesu, Domine, dona eis requiem*
Trofaste Herre Jesus, ge dem vila



Gravinskrift daterad till 1100/1200-talet som finns i St. Drottens kyrkoruin i Lund. Den latinska texten lyder: *Hac sita sunt fossa Margarete nobilis ossa, quam locus invisus non sumat sed paradisi*. Översättning: I denna grav finns benen av den ädla Margareta, henne som det förhatliga stället inte måtte ta, utan paradiset.

Foto och bildtext: Anna Blennow

Denna avslutande vers sjungs ofta fristående från övriga strofer i *Dies Irae*. Hos Fauré sjungs den av en sopransolist. Lloyd-Webber gör den till en duett för sopran och gossopran och låter kören svara i andra versen.

I en senare sats kommer det egna perspektivet tillbaka:
Libera me, Domine, de morte aeterna
Befria mig, Herre, från den eviga döden

Flera tonsättare slutar här, men en del, till exempel Fauré, låter *In paradisum* – Till paradiset – utgöra den sista satsen. Här presenteras vi för ett tredje perspektiv; bönen riktar sig nu till ett du. Detta *du* är den avlidne. I den katolska traditionen firas räddan nämligen ibland vid begravning och texten läses eller sjungs då kistan bärs ut:

In paradisum deducant te angeli
Må änglarna leda dig till paradiset

Som synes varierar det mellan tonsättare vilka delar ur räddan man väljer till sitt musikaliska Requiem. John Rutter spränger in psaltarpsalmer på engelska i sitt Requiem. Detta fina verk framförs för övrigt i dagarna vid Ungdomskörfestivalen i Umeå. Men oavsett vilken frihet tonsättaren tar sig måste requiemet börja med ordet *requiem*:

Requiem aeternam dona eis, Domine.

Ordlista

aeternus: evig, oförgånglig
agnus: lamm
angelus, plural *angeli*: ängel
benedictus: välsignad
cum: tillsammans med
de: från
deducere: leda
defunctus: avliden
Deus: Gud
dies: dag
Dominus: Herren
donare: ge, skänka
eis: (till) dem
in (med akkusativböjning): till
ira: vrede
liberare: befria
lucere: lysa
lux: ljus
me: mig
missa: rädd
mors: död
paradisus: paradiset
perpetuus: evig, beständig, oavbruten
pius: trofast
pro: för... skull
requies: vila
salvare: rädda
sempiternus: evig
te: dig
vocare: kalla



Gospelfestivalen i Sundsvall

Vad blir det av en amerikansk gospelguru, en svensk prinsbröllopsångare, ett begeistrat femmannaband och 170 sångare som ger allt? Jo, det blir Sundsvalls gospelfestival.

– Go home, go home!

Inte förrän Michael Dotson, den amerikanske gospelprofilen, stämmer in i gästartisten Samuel Ljungblahds ”gå hem” och gör fösande handrörelser börjar de omkring 500 personerna i den betalande och medsjungande publiken att ge sig. Extranummer och jammande har avlöst varandra efter konsertens egentliga slut.

– Så här är det med afroamerikaner, de kan aldrig sluta. Men jag är svensk och jag ska hem, sa Samuel Ljungblahd bestämt en stund tidigare. Utan annan reaktion från publiken än skratt.

Just innan hade Michael Dotson uppmanat dem:

– Nästa gång – och jag kommer tillbaka – då måste hälften av er vara med i kören,

för ni sjunger så bra, jag hör att många av er sjunger i kyrkokör.

160 minuter konsert

Det finns inget annat ord än succé för konserten i Tonhallen som avslutar Sundsvalls gospelfestival i början på september. Två timmar och 40 minuter varar konserten med omkring 170 deltagande körsångare. I tre dagar har de övat, främst sänger av och med Michael Dotson, musikledare i en baptistkyrka i North Carolina och ofta anlitad gospelinstruktör i såväl USA som Europa.

Efter genrepet skickar han med kören en viktig instruktion:

– Gospel sjungs från hjärtat, vi måste tänka på vem vi sjunger om och vad han gjort för oss.

– Det som kommer från hjärtat når hjärtat, säger han och pekar först på kören, sen ut mot den tomma salongen som ett par timmar senare är snudd på fullsatt.

Michael Dotson ledde kören också

under den första gospelfestivalen för två år sedan. Även arrangörer och körsångare vill gärna att han kommer tillbaka.

– Michael får ut maximum av kören, säger Agneta Westman i en paus.

Till vardags sjunger hon i Körskolan i Timrå församling. Det är hennes andra termin som körsångare, kören brukar inte sjunga gospel och de har bara hunnit med en enda körträff före gospelfestivalen.

– Jag trodde det skulle vara mycket svårare, men när Michael kom så plockade han isär det. Han är ofantligt duktig på det han gör.

Balansproblem

Roland Engström är också inne på sin andra körsångartermin. Han sjunger i gospelkören Joyful Soul i Njurunda församling – när han inte längre var schemalagd på kvällar och helger kunde han gå med i en kör. Det finns tecken på att hans rutin har tillväxtpotential.

– Jag klappar inte så mycket, då tappar



jag balansen, medger han vid frågan om han får ont i händerna av klappandet.

– Det är en utmaning med klappet, mis-sar någon ser det inte klokt ut.

Varken Agneta eller Roland har varit särskilt kyrkliga genom livet, men är positivt inställda.

– Kyrkan är ett underbart ställe att mötas på, kyrkan gör ofantligt mycket för

Sundsvall är inte bara en körstad. Den är full av drakar också, bland andra Kvintus, gjord av Dagmar Glemme och med Nordiska Kammarorkestern Sundsvall som ägare.



alla åldrar, tycker Agneta och berättar om sonens barnkör och hur hela familjerna blir inbjudna på mat och sång emellanåt.

– Kyrkan har tagit ställning på ett bra sätt i många frågor, menar Roland, det är lätt att vara positiv till kyrkan.

De tror att kören hade låtit bättre och att det på ett sätt varit ännu roligare om de hade varit i en kyrka denna kväll, i stället för en sekulär konsertlokal.

– Det är lätt att sjunga bra i kyrkor, med rymden och i den rätta miljön, säger Agneta, som ändå inser poängen med Tonhallen för musikernas skull.

Begränsad vokabulär

Kören sjunger allt utantill. Roland har svårt att lära sig texter, säger han.

– Men det är inte så stor variation på glosorna, det är Lord, glory, praise och några till.

Ändå bjuder konserten på variation.

– Michael har några låtar som man inte tänker sig är gospel, tycker Agneta.

Marie Ottossons kraftfulla solosång, som inte alls för tankarna till gospel, och Michael Dotsons variationsrika pianoimprovisation av O store Gud drar ner ovationer från publiken. Men nog är det gospeln som dominerar, den starka sången med få

Från vänster till höger på uppslaget:

Samuel Ljungbladh och Michael Dotson, gospelprofil från North Carolina i USA, fann varandra under Sundsvalls gospelfestival.

Michael Dotson leder Sundsvalls gospelfestival för andra gången.

Roland Engström från Joyful Soul i Njurunda och Agneta Westman från Körskolan i Timrå har båda börjat sjunga i kör i år.

Marie Ottosson, kyrkomusiker i Njurunda församling och förbundsdirigent i Kyrkosångsförbundet i Härnösands stift, är klassiskt skolad och även intresserad av gospel. Hon är en av initiativtagarna till Sundsvalls gospelfestival och sjöng ett bejublat solo i en sång av hymnkaraktär.

ord som upprepas om och om igen med stora möjligheter till improvisation – något som utnyttjas rejält denna kväll. Publiken står upp och sjunger och klappar med, det blir många skratt åt Samuel Ljungblahds svada.

– Det är bara att följa med, säger han till publiken. I den här finns hur många stämmor som helst, så ta en.

Efter hans första sång finns ett visst allvar i Umebons skämt.

– I Sverige blir ju alla kränkt. Men vad jag än säger så menar jag inget illa. Det här är gospel och då blir det mycket Gud och Jesus och halleluja och bryr ni er inte om det så lyssna bara på musiken, för vi är jättebra allihop. Kan vi vara överens om att ingen går härifrån kränkt?

Efter att ha upprepat frågan är han nöjd med det tydliga ja-et.

Ledig körform

Ännu mer allvar blir det när han visar en film om vattenförsörjning i Haiti som han samlar in pengar till. Men sen är det fullt ö igen. Körens energi sprids i rummet.

– Det finns så mycket improvisationsmöjligheter, menar Roland Engström. Det är gospelns charm, en ledig form av kör.

Agneta fyller i:

– Michel upprepar hela tiden att har du inte kul ska du inte vara här, alla ska ge allt.

Svaret på frågan vad som är bra med gospel blir unisont.

– Det är glädje och befriande.

Text och foto: Marita Sköldberg

Fotnot. Sundsvalls gospelfestival arrangeras av Härnösands stifts kyrkosångsförbund och studieförbundet Sensus med tre enskilda personer som arrangörstab.



Styrelsen i Kyrkosångsförbundet i Härnösands stift, fr v: Gun Söderberg, Ann-Kristin Färnström, Petra Almér, Kenth Lundqvist, Marie Tängmark, Marie Ottosson och Ulla Ruda.

Storleken har betydelse för Y och Z

Geografin är den kanske största utmaningen för Sveriges till ytan näst största kyrkosångsförbund*. Nu finns nya förhoppningar om engagemang från båda bokstavsdelarna.

Det är mycket tal om Y och Z när styrelsen för Kyrkosångsförbundet i Härnösands stift träffas. Y för Västernorrlands län och Z för Jämtlands. Från Funäsdalen i västra Härjedalen till Nordmaling i östra Ångermanland är det 50 mil. Med kollektivtrafik tar det nästan nio timmar.

Vi sitter i församlingshemmet vid Sköns kyrka utanför Sundsvall. Det är här, där en av förbundsdirigenterna Ann-Kristin Färnström jobbar, som styrelsen oftast träffas. Denna eftermiddag har styrelsens nykomling, Marie Tängmark som på årsmötet i våras valdes till ny förbundsdirigent för Z, kommit hit från Brunflo. Styrelsen jublar. Engagemanget från Jämtland

har länge varit svalt menar de.

– Det har inte funnits vilja från Jämtlandsdelen att delta. Vi har försökt med Skype-möten också. Ensam är du inte stark, du måste ha ett antal kyrkomusikerkolleger som vill vara med, säger Ann-Kristin Färnström, som glädjer sig åt Marie Tängmarks initiativ att göra en musikgudstjänst till en förbundsangelägenhet.

Tre bibliska mödrar

– Den 28 februari tänker vi göra en musikgudstjänst med bland annat Bibliska mödrar, ett nyskrivet verk av Urban Hedin om Sara, Elisabeth och Jochebed, Moses mamma. Vi uruppförde det på Annandag pingst, men det kom så lite folk, berättar Marie Tängmark.

Hon vill nu bjuda in andra körer att vara med på en heldag som avslutas med musikgudstjänsten.

Idén tas emot med stora famnen och

kompletteras med förslaget att deltagande körer kan öva hos varandra.

– Ibland inför större grejer har vi gjort repschema så att alla vet att just den kvällen ska den här repertoaren övas just där, och då kan utsocknes komma, berättar Kenth Lundqvist.

Initiativet leder också till att den planerade kördagen med bland annat repertoar från Riksfest 2015, där många från Z var med, flyttas från vår till höst nästa år. Till denna kördag, som ska äga rum i Y, vill man bjuda in körer också från X, det vill säga Gävleborgs län som ligger i Uppsala stift. Från Uppsala stifts kyrkosångsförbund har det nämligen kommit samarbetsinbiter.

Ordförande är körsångare

Kyrkosångsförbundet i Härnösands stift är ett av få med en körsångare som styrelseordförande. Petra Almér som sjunger i Njurunda Motettkör blev vald till ordförande-

posten för ett år sedan.

– Vi har strukit från stadgarna att ordförande måste var biskop, berättar Kenth Lundqvist och skrattar.

Någon biskop har visserligen inte varit ordförande på decennier, men stadgarna ändrades i våras för första gången på mycket länge, och fram tills nu har det varit präster på posten.

– Jag har inte saknat något för att jag inte jobbar i Svenska kyrkan, säger Petra Almér. Det är en bra arbetsgrupp, alla hjälper till och det är en rolig stämning.

Styrelsen är dock lite skev i förhållande till förbundet, med en stor majoritet från Sundsvallstrakten. Tre personer kommer till och med från samma kör. Till förra året var det mycket svårt att hitta kandidater.

– Nu har vi bara kvinnliga förbundsdirigenter – hur jämställt är det? frågar Kenth Lundqvist retoriskt. Han är den ende mannen i hela styrelsen.

Klassiskt för barnen

Barnkördagar och -läger har varit ett signum för förbundet i många år. Barnkörsläget är på Lögdö bruk i Timrå varje höst medan barnkördagen på våren flyttar från plats till plats inom hela förbundet.

– Vi vill att det ska vara klassisk musik, i de åldrarna är det väldigt mycket åt andra hållet, säger Ann-Kristin Färnström.

Verksamheten för vuxna är mer varierande, med olika typer av körevenemang varje år. Gospelfestivalen (se förra uppslaget) lär fortsätta vartannat år, med Michael Dotson som kördirigent men med olika gäststartister. Initiativet till festivalen kom från den tredje förbundsdirigenten, Marie Ottosson från Njurunda.

– Vi har tänkt i kyrkosångsförbundet att det är ett bra sätt att vidga sig, kyrkomusik är så mycket, säger Ann-Kristin Färnström.

Stipendier och köranslag

Varje år delas ett stipendium ut till en kyrkomusikerstudent, ofta någon vid Mellansels folkhögskola som ligger i stiftet. Varannan gång till någon i Z, varannan gång Y. I år går stipendiet på 4000 kronor till Olivia Yng.

Förbundet delar också ut pengar till olika körprojekt, helst samarbeten mellan olika köror.

– Det kommer kontinuerligt in ansökningar, det är en stående punkt på dagordningen, berättar Petra Almér.

Text och foto: Marita Sköldberg

* Det till ytan allra största är Luleå stifts norra kyrkosångsförbund.

Kyrkosångsförbundet i Härnösands stift

Bildat: 1928

Antal medlemmar: Ca 45 köror, både vuxen, barn- och ungdomsköror.

Återkommande verksamhet: Barnkördag, diskantkörtägar och minst ett projekt för vuxenkörer.

Sektioner: Nej

Informationskanaler: Sensus, mejl, Körtjournalen och via kyrkomusiker

Styrelse: Tre ordinarie ledamöter plus ordförande, tre förbundsdirigenter, en suppleant. Av dessa är tre körsångare och fem kyrkomusiker. Dessutom finns en adjungerad ledamot från Sensus. Hälften av ledamöterna, liksom en respektive två av förbundsdirigenterna väljs in vartannat år på en mandatperiod på två år. Suppleanten väljs på ett år.

Medlemsavgift: Aktuella årsavgifter är vuxenkör 400 kr, ungdomskör, barnkör och instrumentalgrupp 200 kr, enskild medlem 100 kr.

Logotype: Är under förändring.

Intäkter: Medlemsavgifter, kommer även att söka bidrag från stiftet samt kollekt.

PERFECTION SINCE 1956

Brohall & Son

dress for joy and delight



La Chorale, Arnäs församling

Vi syr och formger kläder för din kör!

Tel. 031-40 40 30
info@brohallochson.com
www.brohallochson.com

ENGLUNDS TIDIG MUSIK

Har du tänkt på att förnya ditt notförråd inför hösten?

Varför inte prova på någon tonsättare som G.A. Homilius, J.D. Zelenka eller J.A. Hasse?

Ring för tips!

englunds@tidigmusik.se
076-29 529 89
www.tidigmusik.se



KÖRGRADÄNGER

Stabila • hopfällbara • infällda hjul • räcken



Sparta System AB

Tel 0523-22517 www.spartasystem.se

Vi har just firat Tacksägelsedagen så då passar det bra att vi startar där. Det finns anledning att anta att psalmen i notexempel 1 har sjungits i åtskilliga kyrkor på Tacksägelsedagen. Citatet är kort och hämtat i mitten av en vers. Ledtrådarna borde ändå kunna listas ut med hänvisning till dagens firningsämne.

Notexempel 1:

Ledtråd 1: Vilket nummer har psalmen?

Ledtråd 2: Vilken vers är citatet hämtat från?

Notexempel 2 har viss anknytning till den söndag som i år låg en vecka före Tacksägelsedagen, Den helige Mikael's dag. Psalmen i notexemplet finns i alla fall med i psalmvalistor för den dagen. Ledtråd 3: Vilket nummer har psalmen?

Dags för matematiken som denna gång blir enkel om man hittat rätt bland ledtrådarna:

Skriv ditt svar på ett vykort och skicka till Körtjournalen, Filipssbol 104, 741 95 Knivsta eller i mejl till kj@sjungikyrkan.nu senast den 21 september. Vinnaren får ett exemplar av Psalmernas väg Kommentarer

till text och musik i Den svenska psalmboken, band 1 (Wessmans). Vinnaren och svaret presenteras i nästa nummer av Körtjournalen.

Notexempel 1



Notexempel 2



Ledtråd 1 + ledtråd 2 + ledtråd 3 = ett psalmnummer.

- Vi vill att svaret ska bestå av tre delar:
1. Ett psalmnummer
 2. Psalmens namn

3. Från vilket bibelställe är texten hämtad ("bok", kapitel och vers)

Vi kan nämna att svaret syftar framåt i tiden. Den psalm vi frågar efter är högst aktuell när nästa nummer av Körtjournalen kommer ut.

Svar psalmjakten nr 4 2015

Notexempel 1 ska leda till psalm nummer 201, En vänlig grönskas rika dräkt. Citatet är från vers 5, som tyvärr, tycker psalmjaktskonstruktören, inte sjungs så ofta. Ledtråd 1 blev alltså 201.

Notexempel 2 är från psalm nr 57 Sin enda grund har kyrkan och det är början på vers 2 som är citerad. Ledtråd 2 blir då 57.

Notexempel 3 är från den mäktiga lovpsalmen Vi lovar dig, o store Gud, psalm 55, där alla fyra verserna slutar på samma sätt: "Helig, helig, helig är Herren Gud". Ledtråd 3 blir 55.

Detta ger: 201 - 57 - 55 = 89, alltså Se, jag vill bära ditt budskap, Herre.

Vinnare av psalmjakten blev denna gång Elsie Gryttman Nilsson i Arvika som får ett exemplar av boken Psalmernas väg, band 1. Grattis!

Psalm 89, Se, jag vill bära ditt budskap, Herre

Både text och melodi till denna psalm skrevs 1970 av Hilaire Nkounkou, som var rektor för det teologiska seminariet Manzimou i Kongo Brazzaville.

Psalmtexten som är skriven på kikongo inleds Ye nzolele nata malongi maku. Nkounkou har berättat att han i en dröm såg och hörde en stor skara sjunga denna sång. Han skrev ner den och lärde sin familj sjunga den, den spreds på skolan och vidare ut.

Vid ett besök i Kongo hörde Missionsförbundets missionssekreterare Gunnar Kristensson sången sjungas och bad Olle Berglund att översätta den till svenska. Berglund hade verkat som Missionsförbundets missionär i Kongo och arbetat med redigering av en sångbok som blev gemensam för församlingarna i Nedre Kongo. Nkounkou hade varit hans elev i mitten av 1930-talet och hade senare studerat vid teo-

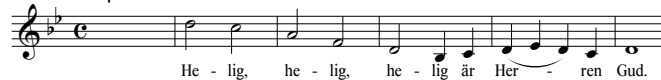
Notexempel 1



Notexempel 2



Notexempel 3



logiska seminariet på Lidingö.

Berglunds översättning av sången är daterad till 1974. Den togs in i det frikyrkliga psalmbokstillägget *Herren Lever* 1978. I detta finns refrängen på både svenska och kikongo.

Under arbetet med psalmbokstilläggen 1976 och 1982 och senare med en gemensam psalmboksdel för en utvidgad kyrkogemenskap sökte man efter psalmer från de forna missionsländerna. Nkounkous och Berglunds psalm kan ses som ett exempel på mission i retur. Innan den togs in i Psalm-boken 1986 gjordes en lätt bearbetning av översättningen.

Med missionen kom de västerländska psalmerna till Afrika vid mitten av 1800-talet.

Av de "västerländska" instrumenten blev gitarren viktig och Hilaire Nkounkou framförde sin sång till gitar. Sången tycks ha nått sångboken *Herren Lever* mer av en tillfällighet än genom ett medvetet sökande efter sånger från Afrika. På sina axlar fick den länge bära allt det "afrikanska" och därmed musikaliska traditioner som givetvis är långt mer mångfacetterade än vad som ryms i en enda melodi.

Missionären Sigurd Skogert berättar i en artikel i tidningen Dagen om sångens tillkomst och avslutar med "men det skall vara



Upphovsmannen till Psalm 89, Hilaire Nkounkou, kom från Kongo Brazzaville.

litet av den kongolesiska rytmen med när den sjungs." Överförd till Sverige har ofta i stället ett snabbt tempo ersatt ett rytmiskt "sväng".

Ur boken *Psalmernas väg, kommentarer till text och musik i Den svenska psalmboken, band 1, Per Olof Nisser, Inger Selander, Hans Bernskiöld, Wessmans Musikförlag*

Musikfest när Västerås stift tog emot sin nye biskop

Inför en överfylld domkyrka i Västerås togs Mikael Mogren i mitten av september emot som ny biskop i Västerås stift.

Den nye biskopen hade uttryckligen önskat att mottagningsgudstjänsten skulle präglas av barn, unga och musik och så blev det. Barnkörer från Djura, Grängesberg, Västerås, Falun, Mora och Västerfärnebo under ledning av Anna Kjellin sjöng tillsammans med Domkyrkans motettkör och Falu Kristine kyrkokör.

Mikael Mogren möttes också av åtta barnbiskopar som tog emot honom och följde honom in i kyrkan. Barnen som kom från Säter, Djura, Mora, Ludvika, Hallstahammar, Västerås, Grythyttan och Sala representerade stiftets åtta kontrakt.

Festmässan följdes av tal, sång, kyrkfika och musik på planen utanför Domkyrkan innan det åter var dags för musikgudstjänst. En Festal Evensong enligt anglikansk tradition firades i kyrkan med sång av Domkyrkans motettkör och Falu Kristine kyrkokör.

Text och foto: Pelle Söderbäck



Ny skiva med Nationella Ungdomskören

Nationella Ungdomskören har spelat in en ny skiva. Med på skivan Pärlor är bland annat några av Martin Lönnebos och Lars Åbergs frälsarkranssånger. Beställ ditt exemplar på www.sjungikyrcan.nu och få skivan hemskickad! Pris 150 kr.





Ånglakören från Silbodals församling är Månadens kör.

Resande änglar från Värmland

Ånglakören kallar sig ungdomskören i Silbodals församling, Årjäng. Den är just nu Månadens kör på www.sjungikyrkan.nu. Runt tolv barn och ungdomar i åldern 10–14 år är med i kören som har hållit ihop i flera år. De träffas varje torsdag direkt efter skolan och börjar alltid med att fika tillsammans – det är till och med nybakat bröd varje gång.

Utöver att medverka på gudstjänster och andra samlingar i församlingen reser Ånglakören mycket. Dels är barnen med i Svenska Kyrkans Unga och får erbjudande om att vara med på läger och utflykter som de ordnar. Dels åker kören på rena körresor och sjunger i andra kyrkor runt om i Värmland. De senaste åren har de också

åkt på Riksfest för unga röster (RUR). I oktober reser de till Umeå och är med på årets RUR. Projekt tillsammans med olika grupper och åldrar i den egna församlingen blir det också, som till exempel den årliga Fettesdagsmaskeraden dit alla åldrar är välkomna. I somras medverkade kören på invigningskonserten av kommunens kulturhelg ”Allskonsmusik” tillsammans med Tina Ahlin och Göran Samuelsson.

Silbodals församling brukar kallas för en ”resande församling”. Kanske för att vi bor på en liten ort har vi behov av att se att vi är en del i ett större sammanhang!

Carina Sonesson-Olsson, körledare

Psalmer i fokus i årets bok

Var det verkligen Israel Kolmodin som skrev Den blomstertid nu kommer? Det söker Ingvar Bengtsson svar på i en artikel i den nyligen utgivna 90 årgången av Årsbok för Svenska Gudstjänstliv. Boken, som ges ut av Laurentius Petri Sällskapet för svenskt gudstjänstliv (LPS), har denna gång titeln *Psalmer, hymn och andlig visa*.

Bokens redaktör Stephan Borgehammar skriver i en annan artikel om den i föl avlidne teologiforskaren och psalmförfat-

taren Alf Härdelin. LPS ordförande Anna J Evertsson skriver om *Den svenska psalmbokens* aktuella användning och Liza L Lundkvist har på djupet studerat tre vanliga begravningspsalmer: Var inte rädd, Härlig är jorden och Stad i ljus.

Dessutom berättar Ragnar Holte om fyra aktuella böcker om Nathan Söderblom och 26 andra under det senaste året utgivna böcker om liturgi, kyrkokonst, kyrkomusik och predikan recenserar.

Hallå där

Gabriel Hällqvist, bas i Nationella Ungdomskören (NUK) som ger ut en ny skiva



Varför heter skivan Pärlor?

– Det är en samling låtar som för kören är pärlor, låtar som vi tyckt om att sjunga. Fem av Frälsarkransens pärlor är med, tonsatta av Lars Åberg till text av Martin Lönnebo, så den kopplingen finns också.

Är det något stycke du särskilt vill lyfta fram?

– Butterfly, skriven av Mia Makaroff för vokalkgruppen Rajaton som hon själv är med i. Den är gjord för sex personer så varje stämma har en funktion. Det vi har lyckats med är att överföra den till kör – vi tar för oss men släpper också fram varandra. Sen är den fantastisk musikaliskt. Det är inte vanlig körmusik, men spännande.

Vad är Nationella Ungdomskören?

– Vi kommer från hela Sverige, från Skåne i söder till Umeå i norr. Vi träffas två-tre gånger per termin. Syftet från början var att lyfta klassisk körsång och inspirera ungdomar i Svenska kyrkan, och det tycker jag att vi har lyckats med. Det är fantastiskt att Sveriges Kyrkosångsförbund går i bräschen för att ungdomar ska få sjunga sån musik!

Hur länge har du själv varit med i kören?

– Drygt tre år. Jag hade sjungit i kör i gymnasiet och ville sjunga i en ungdomskör som var bra. Min mor hade hört om kören och jag kontaktade Birgitta (Rosenqvist-Brorson, körledare).

När och var spelade ni in skivan?

– I Götlunda kyrka utanför Arboga 7–8 augusti. Skivan är helt a capella. Vi var drygt 30 personer, nästan alla i kören var med.

Varför ger ni ut en skiva nu?

– Vi har spelat in en skiva förut. Men det kommer nya, gamla slutar, vi behövde en skiva som presenterar oss nu. Skivan släpps troligtvis vid Ungdomskörfestivalen i Umeå.

Hur har du medverkat mer än att sjunga?

– Jag frågade Birgitta vem som skulle göra designen. ”Det kan väl du göra”, så hon, så det försöker jag. Det ska vara väldigt grönt och svenskt och glittrande.

När går det att höra er sjunga sångerna live?

– Vi har en egen konsert under Ungdomskörfestivalen, då sjunger vi en del från skivan. Några veckor senare ska vi till Västerås också.

Marita Sköldberg

Fotnot. Pärlor går att beställa via www.sjungikyrkan.nu. Nationella Ungdomskörens kommande konsert är i Umeå stads kyrka 16 oktober kl 20 och i Västerås domkyrka 6 november kl 19, i samband med Sveriges Kyrkosångsförbunds förbundsstämma.



Fotboll, en källa till inspiration för Västerås stifts kyrkomusiker?

Fortbildning för kyrkomusiker

I slutet av augusti samlades 45 kyrkomusiker från hela Västerås stift på Sjöviks folkhögskola för att fortbilda sig och utbyta erfarenheter. På schemat stod kördirigering, gosskörssång, musikteknik, artistisk mental träning och mycket annat som en kyrkomusiker kan behöva fylla på med för att hålla inspirationen på topp.

Västerås stifts kyrkosångsförbund och

Västerås stift samverkar kring fortbildningen.

Stockholms gosskör gästade skolan och framförde en nyskriven operamusikal komponerad för gosskör: "Barn i en stad" (regi: Kent Ekberg, musik: Elisabet Sköld). Konserten föregicks av ett metodikpass där Karin Skogberg Ankarmo och Elisabet Sköld behandlade hur man bäst fångar och

utvecklar pojkars sångintresse.

Bland övriga föreläsare fanns kördirigenten Anders Eby samt Kjell Fagéus som bland annat talade om att inspirera andra och växa som musiker. Både den avgående biskopen Thomas Söderberg och den blivande Mikael Mogren medverkade i programmet.

Stipendium till kyrkooperaprojekt

Joakim Andersson, organist i Staffans kyrka i Gävle, har fått Svenska kyrkans kulturstipendium för sitt kommande kyrkooperaprojekt Johannes uppenbarelse.

– Det blir egentligen librettistens uppgift, men min vision är att göra en handling utifrån texterna i Johannes Uppenbarelse med grundbudskapet Guds seger över ondskan, säger han till Körjournalen.

Projektet är på idéstadiet, men Joakim Andersson hoppas att verket ska kunna

uruppföras under nästa år.

”Joakim Andersson ... har visat att han är en tonsättare som behärskar form och estetik och han har ett eget moget ton-språk”, står det bland annat i motiveringen.

Fem kulturstipendier om 100 000 kronor vardera delas ut på kyrkomötet i november. De har valts ut bland 475 ansökningar. Utöver musik är kategorierna film, scenkonst, bildkonst och litteratur representerade.



Friskvård när den är som bäst

För tredje året i rad arrangerade FKL – Förbundet Kyrkomusik i Lunds stift – en röstcoachdag sista lördagen i september. 50 entusiastiska körsångare var samlade i S:t Hans församlingshem i Lund. Under dagen fick de träffa tre sångpedagoger och träna andningsteknik, hållning, uttryck och sexstämmig sång.

Dagen avslutades med gemensam sång under ledning av Stefan Ekblad, förbundsdirigent i Lunds stift. Man sjöng bland annat en sång av John Rutter, som försmak och lite inspiration inför Stiftshögtiden 15 november i Lunds Domkyrka. De sedvanliga uppsjungsövningarna i början av en repetition kunde dirigent Ekblad hoppa

över med gott samvete! Det hade ju under dagen redan blivit några effektiva sådana för körsångarna.

Såväl sångare som pedagoger var mycket nöjda med dagen och förhoppningsvis anordnas en liknande dag även till nästa år.

Uppsala stifts kyrkosångsförbund

19 okt Barnkörmetodik, kursdag i Gävle med Birgitta Mannerström-Molin, körledare i Härlanda.

13–15 nov Körhelg på Stiftsgården i Undersvik för sångare 8–12 år. Medverkande Ellen Weiss och Barbro Björklund. Tema "Vi, världen och varandra". <http://internwww.svenskakyrkan.se/uppсалstift/2015/11/barnkorhelg>

9–10 jan samt **20–21 aug** Koristkurs på Undersvik. Medverkande; Karin Ingebäck, Barbro Björklund, Marie-Louise Nilsson, Mia Oldeberg-Huusko.

Info: Mia Oldeberg-Huusko,
maria.oldeberg-huusko@svenskakyrkan.se

Linköpings stifts kyrkosångsförbund

7 nov Barnkordag "Att älska är gratis", Berga kyrka

24 jan kl 17 Kyrkomusikalisk Sing-a-long i Hedvigs kyrka, Norrköping

6 feb Övningsdag African Madonna i Ansarskyrkan med Susanne Edlund, Helena Söderberg och danspedagog Kicki Holmqvist. Från årskurs 3

12 mars Barnkordag "Att älska är gratis", Västervik

16 april African Madonna framförs i Lamboghov kl 17

Hemsida: www.svenskakyrkan.se/linkopingsstift (Kurser och mötesplatser)
Info arrangemang: Stiftsmusiker Karin Wall-Källming,
karin.wallkallming@svenskakyrkan.se

Skara stifts kyrkosångsförbund

Info: Gunilla Jacobsson
Gunilla.Jacobsson@slu.se
Hemsida: www.skara.sjungikyrkan.nu

Sjuhäradsbygdens kyrkosångsförbund

Info: Peter Bengtsson,
peter.bengtsson@svenskakyrkan.se
Hemsida: www.sjuharad.sjungikyrkan.nu

Strängnäs stifts kyrkosångsförbund

Info: Staffi Lontos, ordf,
staffi.lontos@svenskakyrkan.se

Västerås stifts kyrkosångsförbund

Info: Anna Kjellin: anna.kjellin@svenskakyrkan.se, Agneta Sonnebo, agneta.sonnebo@svenskakyrkan.se
Hemsida: www.vasteras.sjungikyrkan.nu

Växjö stifts kyrkosångsförbund

17–18 okt Kyrkosångsfest, Växjö domkyrka

11 jan Nyårsmöte med förbundsstämma, Växjö

12 jan Kursdag, uppföljning av nyårsmötets tema "Anti-aging für die Stimme"

23–24 jan Körläger för killar, Älmhult

Info: Patrik Saspersson,
patrik.saspersson@svenskakyrkan.se
www.vaxjo.sjungikyrkan.nu

Förbundet Kyrkomusik i Lunds stift

15 nov Stifts kyrkosångshögtid, Lunds domkyrka

Info: Irene Jönsson,
irene8jonsson@gmail.com
www.fkl.se

Hallands kyrkosångsförbund

5–6 mars Barnkörläger på Gullbrannagården, med Jessica och Anders Nylander

16 april Hallandsfest med ombudsmöte, Martin Luthers kyrka, Halmstad

Info: Birgitta Eliasson,
birgitta.eliasson@svenskakyrkan.se
www.halland.sjungikyrkan.nu

Göteborgs stifts norra kyrkosångsförbund

Info: Gun-Britt Marcusson,
gunbrittmarcusson@hotmail.com
www.goteborgnorra.sjungikyrkan.nu

Karlstads stifts kyrkosångsförbund

Info: Anders Göranson,
Anders.Goranzon2@svenskakyrkan.se

Kyrkosångsförbundet i Härnösands stift

Info: Ann-Kristin Färnström,
Ann-Kristin.Farnstrom@svenskakyrkan.se
www.sjungikyrkan.nu, i meny Delförbundet

Luleå stifts södra kyrkosångsförbund

Info: Ewa Miller,
ewa.maria.miller@gmail.com
www.luleasodra.sjungikyrkan.nu

Luleå stifts norra kyrkosångsförbund

Info: ordf Gunnar Östlund,
gunnar.ostlund@gmail.com
www.luleanorra.sjungikyrkan.nu

Gotlands Körförbund

Info: Ulf Smitterberg,
info@gotlandskorforbund.se
www.gotlandskorforbund.se

Stockholms stifts kyrkosångsförbund

Info: Carina Olofson,
carina.olofson@svenskakyrkan.se
www.stockholm.sjungikyrkan.nu

Svenska kyrkans Gosskörforening

12 mars Övningsdag i Linköping inför Gosskörfestivalen 2016

26–29 maj Gosskörfestival på stiftsgården i Rättvik

Info: Margareta Raab,
styrelsen@gosskor.se
www.gosskor.se
<https://www.facebook.com/svenskakyrkansgosskorforening?fref=ts>

Laurentius Petri Sällskapet för svenskt gudstjänstliv

Info: Mattias Lindström,
mattias@lindstrom.be
www.sjungikyrkan.nu, i meny Delförbundet

Svenska Schützsällskapet

16–18 okt Schützhelg i Karlstad under musikalisk ledning av domkyrkoorganisten Hans Nordenborg. Oratoriekören i Karlstad medverkar

Info: Ann-Cristine Lundquist,
anncristine.lundquist@gmail.com
www.svenskaschuetz.se

Psalto – Kristna Dansgemenskapen i Sverige

16–18 okt Riksmöte med årsmöte i Göteborg, Carl Johans församlingshem och Majornakyrkan. Gästlärare John och Carina Persson, som lär ut mim respektive dans. Det ska också skapas koreografi till några av pärlorna i den 20-årsjubilerande Frälsarkransen

Info: Gunnel-Maria Palmqvist,
gunnelmariapalmqvist@gmail.com
www.psalto.se

Kyrkosångsförbundet på Facebook

Sveriges Kyrkosångsförbund har en egen sida på Facebook. Sidan nås på adressen www.facebook.com/SverigesKyrkosangsforbund. Gå gärna in och gilla vår sida.

Sveriges Kyrkosångsförbund, SKSf
www.sjungikykan.nu

Information

Redaktör Marita Sköldberg
070-21 22 166, info@sjungikykan.nu

Ekonomi

Monica Petterson Forsberg
072-727 12 12
ekonomi@sjungikykan.nu

Körpedagog

Birgitta Rosenquist Brorson
070-651 41 88, brb@sjungikykan.nu

Förbundsordförande

Jan-Olof Johansson
jano.johans@gmail.com

Styrelseordförande

Peter Lundborg, 070-644 68 87,
peter.lundborg@svenskakykan.se

Bankgironummer

880-0617

Organisationsnummer

873201-0569

Lysna till 200 barn och ungdomar i Umeå

16–18 oktober gör Riksfest för unga röster och Ungdomskörfestivalen gemensam sak i Umeå. Den stora kören med omkring 200 barn och ungdomar sjunger bland annat Rutters Requiem i en musikgudstjänst på lördagen kl 18. Kören sjunger också i högmässan på söndagen kl 11. Alla är varmt välkomna även till inledningsgudstjänst på fredag kl 14 och konsert med Nationella Ungdomskören på fredag kl 20. Allt i Umeå stads kyrka.

Förbundsstämma med NUK-konsert

2015 års förbundsstämma hålls i Västerås 6–7 november. Under stämman, den 6 november kl 19, kommer Nationella Ungdomskören att ha en offentlig konsert med Frälsarkransens pärlor i Västerås domkyrka. Mer information har skickats till delförbunden.

Ungdomskörfestival 2016 i Växjö

Nästa år är Ungdomskörfestivalen tillbaka i gamla gångor, efter höstutflykten i år. Ungdomskörfestivalen 2016 äger rum i Växjö under Kristi himmelsfärdshelgen, 6–8 maj. Mer information kommer på www.sjungikykan.nu under senhösten.

Riksfest för unga röster 2016

Planeringen pågår för Riksfest för unga röster nästa höst. Preliminärt datum är 8–9 oktober, plats är vid denna tidnings pressläggning inte klart.



För kyrkomusiker, präster, körsångare och andra som vill ägna ett par dagar åt samtal och upplevelser kring kyrkans musik och liturgi och gudstjänstarbete

Föredrag

Seminarier

Gudstjänster

Sång

Konsert

Samtal

Medverkande

Christina Lövestam, K-G Hammar,
Jonas Engström, Lars Björklund,
Reibjörn Carlshamre,
Anti-aging-pedagoger



Kursavgift: 1500 kr (rabatt för arbetslag)
Kost och logi: 2700 kr del i dubbelrum, 3200 kr enkelrum
Sista anmälningdag 20 november
Läs mer på www.sjungikykan.nu

Riksfest 2018 i Östersund och Västerås

Svenska kyrkan i Östersund och Västerås kommer att vara värdar för 2018 års riksfester. För första gången kommer en riksfest att äga rum på vintern – Östersund inbjuder till riksfest i slutet av januari. Festen i Västerås kommer att hållas under Kristi himmelsfärdshelgen, 26–28 maj.

2018 är det också dags för nästa Nordiska kyrkosångsfest. Den kommer att hållas i Odense i Danmark under Kristi himmelsfärdshelgen.

Få besök av förbundsdirigenten

SKSf:s förbundsdirigenter Kerstin Baldwin Sterner, Sara Michelin och Lars Lind (inriktning barn) kan komma ut till församlingar och delförbund för att hålla i övningsdagar, framför allt inför riksfester. Priset per dag är 4 000 kr för medlemmar och 8 000 kr för icke medlemmar.

Få besök av körpedagogen

Birgitta Rosenquist Brorson är nationell körpedagog på Sveriges Kyrkosångsförbund. Hon reser gärna ut till församlingar och hål-

ler i kördagar. Församlingen betalar resa och uppehälle samt 3 000 kr per dag om kören är medlem i Sveriges Kyrkosångsförbund. För icke medlemmar är priset 6 000 kr per dag. Birgitta nås på brb@sjungikykan.nu och 070-6514188.

Vi söker värdar

Sveriges Kyrkosångsförbund anordnar varje år två–fyra körfestivaler för olika åldersgrupper. Vi söker hela tiden efter församlingar att samarbeta med om dessa. Kanske vill er församling vara värd för en festival framöver? Hör av er till projektledare Marita Sköldberg, 070-2122166, så pratar vi om saken.

För de årliga barnkörfesterna gäller att församlingen kan ta emot omkring 130 personer, dessa behöver sovplats (golv räcker). För ungdomskörfestivalerna, som också äger rum varje år, är det minst 200 personer som gäller, även där med sovplatser. När det gäller riksfester för vuxna, som förbundet arrangerar vart tredje år, måste församlingen (liksom en festlokal och ortens hotell etc) kunna ta emot minst 500 personer.

Varje höst håller vi också förbundsstämma alternativt funktionärskonferens med omkring 70 deltagare. Även dessa är vi öppna för att förlägga på olika orter. Hör av er med tips!

Körakademin

- ett folkbildningsprojekt som lyfter svensk körsång!

Vi skapar nätbaserade resurser för körsångare

Vad gör Körakademin?

Vi spelar in massor av körmusik! Du kan lyssna och sjunga med samtidigt som du själv reglerar volymen på de olika stämmorna – en fantastisk övningshjälp där både ord och ton finns på plats.

Våra professionella sångare och musiker har snart fyllt vårt musikbibliotek med 500 titlar, och fler är på väg. Du hittar våra inspelningar på www.scorx.org

Vi skapar dessutom övningsmaterial för körsångare gällande notläsning, gehörsträning, röstträning med mera.

Vem får vara med?

Körakademin Sensus: Registrerade körsångare i Sensus får som medlemsförmån gratis använda 12 PLAY-titlar per termin ur vårt musikbibliotek.

Körakademin Plus: Körsångare antagna till Mellansels folkhögskolas distanskurs får fri PLAY-tillgång till alla våra inspelningar, samt till allt vårt övriga övningsmaterial.



Körakademin
www.korakademin.se



Körakademin med ScorX – ett nytt sätt att öva!

I ScorX kan du öva på körens sånger med hjälp av förinspelade stämmor. Du kan köpa noter, fördela till körmedlemmarna, spara, printa och spela dem.

Det är enkelt, revolutionerande och kul!

ScorX är utvecklat för körsångare – av körsångare

ScorX
www.scorx.org